

Предмет

Жалба срещу Решение на Общия съд (осми състав) от 13 юли 2011 г. по дело Schindler Holding и др./Комисия (Т-138/07), с което Общият съд отхвърля жалбата за отмяна на Решение С(2007) 512 окончателен на Комисията от 21 февруари 2007 г. относно производство по член 81 ЕО (дело СОМР/Е 1/38.823 — Асансьори и ескалатори), постановено във връзка с картел на пазара на монтажа и поддръжката на асансьори и ескалатори в Белгия, Германия, Люксембург и Нидерландия, осъществяван чрез манипулиране на процедури за възлагане на поръчки, подялба на пазари, определяне на цените, разпределяне на проектите и на свързаните с тях договори и размяна на информация и при условията на евентуалност — искане за намаляване на размера на наложената на жалбоподателите глоба

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда Schindler Holding Ltd, Schindler Management AG, Schindler SA, Schindler Sàrl, Schindler Liften BV и Schindler Deutschland Holding GmbH да понесат, наред с направените от тях съдебни разноски, и тези на Европейската комисия.
3. Съветът на Европейския съюз понася направените от него съдебни разноски.

(¹) ОВ С 347, 26.11.2011 г.

Решение на Съда (втори състав) от 18 юли 2013 г. (преюдициално запитване от Verwaltungsgericht Berlin — Германия — Deutsche Umwelthilfe eV/Федерална република Германия)

(Дело С-515/11) (¹)

(Обществен достъп до информация за околната среда — Директива 2003/4/ЕО — Правомощие на държавите членки да изключат от понятието „публична власт“ по тази директива органите, действащи в качеството си на законодателни органи — Граници)

(2013/С 260/13)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Verwaltungsgericht Berlin

Страни в главното производство

Жалбоподател: Deutsche Umwelthilfe eV

Отговорник: Федерална република Германия

Предмет

Преюдициално запитване — Verwaltungsgericht Berlin — Тълкуване на член 2, точка 2 от Директива 2003/4/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 28 януари 2003 година относно обществения достъп до информация за околната среда и за

отмяна на Директива 90/313/ЕИО на Съвета (ОВ L 41, стр. 26; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 9, стр. 200) — Задължение на органите на публична власт да осигуряват на всеки желаещ достъп до наличната при тях информация за околната среда — Национална уредба, според която висшите федерални органи са освободени от задължението да предоставят информация, доколкото осъществяват законодателна дейност — Граници на правомощието на държавите членки да изключват от определението за публична власт по смисъла на Директива 2003/4/ЕО органите, осъществяващи законодателна дейност.

Диспозитив

Член 2, точка 2, втора алинея, първо изречение от Директива 2003/4 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2003 година относно обществения достъп до информация за околната среда и за отмяна на Директива 90/313/ЕИО на Съвета следва да се тълкува в смисъл, че предоставената на държавите членки с тази разпоредба възможност — да не разглеждат „органите или институциите, [действащи] в качеството си на [...] законодателни органи“ като публични власти, длъжни да предоставят достъп до съхраняваната информацията относно околната среда — не може да се прилага по отношение на министерствата, когато те изготвят и приемат нормативни разпоредби с по-нисък юридически ранг от закон.

(¹) ОВ С 32, 4.2.2012 г.

Решение на Съда (шести състав) от 18 юли 2013 г. — Европейска комисия/Френска република

(Дело С-520/11) (¹)

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Решение 2009/726/ЕО — Неизпълнение — Внос на мляко и млечни продукти — Произход — Стопанства, в които има риск от спонгиформни енцефалопатии — Национални мерки за забрана)

(2013/С 260/14)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: F. Jimeno Fernández и D. Bianchi)

Отговорник: Френска република (представители: G. de Bergues и S. Menez, както и C. Candat и R. Loosli-Surrans)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Нарушение на член 4, параграф 3 ДЕС и член 288 ДФЕС — Неизпълнение на Решение 2009/726/ЕО на Комисията от 24 септември 2009 година относно временните защитни мерки, предприети от Франция по отношение на въвеждането на нейната територия на мляко и млечни продукти с произход от стопанство, в което е потвърден случай на класическа скрейпи (ОВ L 258, стр. 27)